

RPM-6

- Halbautomatische Pastefüllmaschine
für positive Röhrchenplatten
- Semi-Automatic Paste Filling Machine
for Positive Tubular Plates



Beschreibung

Die Röhrchenpastiermaschine dient zum Füllen eingetaschter Röhrchengitter mit Bleipaste und besteht aus folgenden Komponenten:

- Pastentopf
- Pastenpumpe mit stufenlos regelbarem Antrieb
- Füllereinheit mit Füllröhrchen
- Füllschlittenantrieb stufenlos regelbar
- Station zum manuellen Auflegen der Platten (eingetaschter Gitter)
- 1 Satz Werkzeug

Funktion

Die Bleipaste wird von oben in den Pastentopf eingebracht.

Der Bediener legt die Platte (eingetaschtes Gitter) händisch in die Aufschiebeposition.

Die stufenlos einstellbare Pastenpumpe fördert über ein spezielles Rohrsystem die Bleipaste direkt zu den Füllröhrchen.

Die in der Aufschiebeposition befindliche Platte wird auf die Füllröhrchen aufgeschoben. Beim anschließenden Abschieben der Platte von den Füllröhrchen wird die Paste gleichmäßig über die ganze Länge in die Tasche gedrückt.

Der Bediener muss die gefüllten Platten händisch von der Aufschiebereinheit entnehmen.

Ausstattung: Röhrchenpastiermaschine für händische Plattenaufgabe.
Inklusive 1Stk. Füllröhrcheneinheit

Description

The paste-filling-machine is used for filling the sleeved grids with lead-paste and consists of following components:

- Paste-pot
- Paste-pump with steeples adjustable drive
- Filling unit with filling tubes
- Filling-slide-drive steeples adjustable
- Manual plate feeding (sleeved grid)
- 1 set changing tool

Function

The lead-paste is put from above into the paste-pot.

The plate (sleeved grid) is put by hand (manual) on the push-on position.



The step-less adjustable paste-pump transfers the lead-paste over a specially pipe-system directly to the filling-tubes.

The plate in the push-on position is pushed on the filling-tubes. At the following push-off of the plate the filling of the plate is done constantly on the total length of the gauntlet.

The operator has to remove the filled plates from the suspension unit by hand (manual)

Equipment: Paste filling machine for manual plate feeding.
Inclusive of 1 filling tubes unit.

Vorteile der Pastefüllung sind:

- Automatisierung der einzelnen Arbeitsschritte
- 1 Bediener für 1 Pastefüllmaschine
- Reduktion der Kosten
- Nach der Füllung der Platten sehr guter und enger Kontakt des aktiven Materials zum Bleisteg
- Qualitativ hochwertige Platten durch Pastefüllung - Mehr Leistung der Platten
- Gewichtstoleranz von einer Platte zur anderen weniger als 2 %
- Verwendung von erprobten und bewährten Pasterezepten
- Verarbeitung von Gewebe- und Fliestaschen
- Umweltschonender Produktionsprozeß , sehr gute Arbeitsbedingungen, weniger Blei, weniger Lärm, keine Verschmutzung der Umwelt

The main advantages of the wet filling units are:

- Automation of the formerly separate production stage
- Operation by only one (1) operator for 1 paste-filling-unit
- Reduction of costs
- After filling of the plates very good and close contact of active material to lead-spine of grid
- High plate quality by means of paste filling surplus capacity in the plate
- Weight tolerance from the plate to plate less than 2 %
- use of well tested paste-"recipes"
- work up of woven and non woven gauntlets!!!
- Environmental production process, improved working conditions less lead, less noise, no pollution

Plattenanforderungen:

Zum leichteren Aufschieben der eingetaschten Gitter auf die Füllröhrchen empfehlen wir angespitzte Stege.
Wir empfehlen hierzu die Stanz- und Aufziehvorrichtung Type STAV-N4 oder RST-2.

HINWEIS:

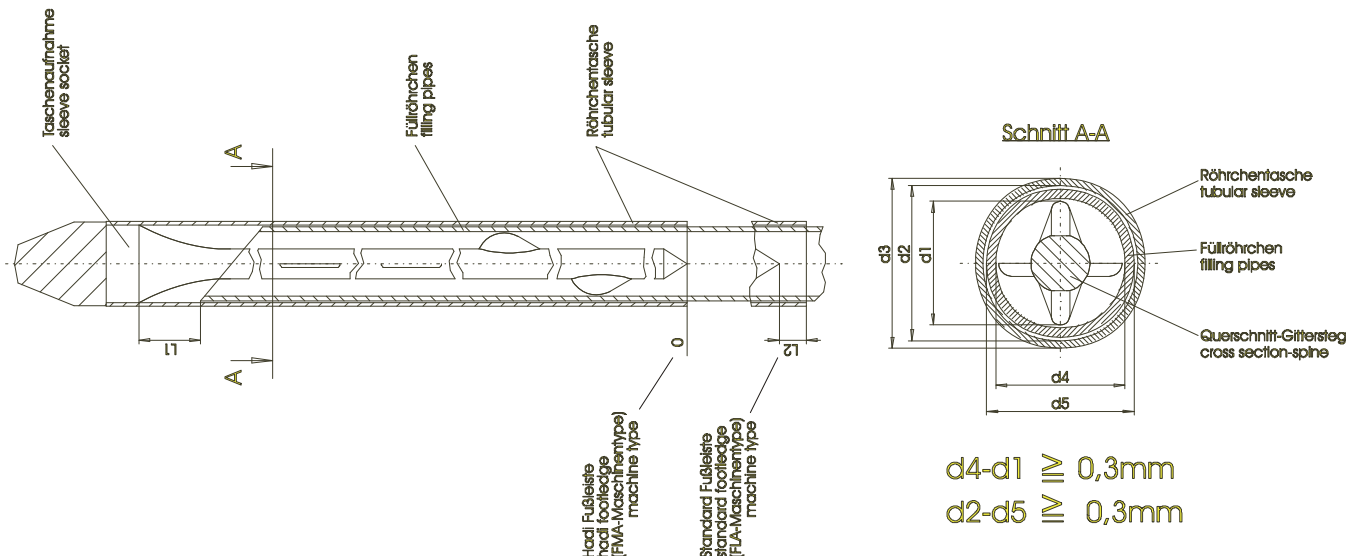
Es können nur Röhrchenplatten und keine Einzelröhrchen verarbeitet werden!
Es können nur runde Röhrchen verarbeitet werden.
Es können keine rechteckigen Röhrchen verarbeitet werden.
Vlies und Gewebetaschen können verarbeitet werden!

Request to the plates

For an easier push on of the sleeved grid on the filling-tubes we suggest you sharpened spines.
We suggest you for this the HADI- Cropping- and Sleeving device STAV-N4 or RST-2.

Reference

Only tubular-plates and no single tubes can be processed!
Only round gauntlets can be worked up!!
Squared gauntlets can not be worked up on the RPM-6.
Wovn and unwovn-gaunlets can be worked up!



Typen	d1	d2	d3	d4	d5	L1	L2
Standard 8,0	6,2	8,0	ca.8,8	6,7	7,7		ca.7,0
Standard 8,4	6,7	8,4	ca.9,2	7,0	8,0		ca.7,0
Standard 8,7	7,0	8,7	ca.9,5	7,3	8,3		ca.7,0

A0000100

Wichtiger HINWEIS:

Zwischen dem Innendurchmesser der Röhrchentaschen und dem Außendurchmesser der Distanzflügel des Bleigitters **muß** noch **Platz** für die Füllröhrchen der RPM sein !!!
Es können nur Röhrchenplatten und keine Einzelröhrchen verarbeitet werden.

Important reference:

Between the inner diameter of the gauntlet and the outer diameter of the distance wings of the grids there **has to be** still **space** for the filling tubes of the RPM!!!
Only tubular-plates and no single tubes can be processed!



Halb-Automatische Pastefüllmaschine für positive Röhrchenplatten Semi-Automatic Paste-Filling-Unit for Positive Tubular Plates

RPM-6

Technische Daten

Kennzeichnung: Die Anlage ist mit dem CE- Zeichen gekennzeichnet.

Bedienung: Halbautomatisch.

Personal: 1 Person kann 1 Maschine "RPM-6" bedienen.

Produktgröße: Plattenlänge: 110-635mm
(Röhrchentaschenlänge)
max. Fahnenlänge = 70mm
Plattenbreite: max.225mm
(1x23RöhrchenxTeilung 9,7mm)

Steuerung: Programmierbare elektronische Steuerung von Siemens.

Zykluszeit: ca. 2-3 Zyklen / Minute

Leistung: ca. 2-3 Platten / Minute, 900 bis 1000 Platten / Schicht (7h 15min) – Plattenlänge = 450mm

Umrüstzeit: Umrüsten auf eine andere Plattenlänge bei gleichbleibender Plattenbreite und Röhrchendurchmesser → ca. 2 Minuten
Umrüsten auf eine andere Plattenbreite oder Röhrchendurchmesser → ca. 20 Minuten

Energiebedarf: -**Elektrizität** 3x400V/50Hz, N, PE, TN-C-S; 10KW
Steuerspannung: 24V=
-**Druckluft** 6 bar, Anschluß G ½", 8Nm³/h.
-**Wasser** 5 bar, Anschluß G ½", 200l/h.

Entsorgung: Wasserablauf und Ablaufrinne laut Aufstellungsplan (das Wasser ist verunreinigt mit Bleipaste).
Ablaufrinnen im Boden !!

Lärm: Dauerschallpegel ca. 70 db(A)

Abmessungen: Platzbedarf : 4,6m x 3,5m
Höhe : 2,5m

Höhe der Maschine im Pastenzuteilerbereich = 2030mm!!

RPM- Pastetopfgröße: 600 x 400 x 800mm hoch

Technical data

Marking: The unit is equipped with the CE-sign.

Operation: Semi-automatically

Operators: 1 operator can handle 1 machine „RPM-6“

Product size: Plate length: 110-635 mm
(tubular-gaunt length)
Max. luglength = 70mm
Plate-width: max.225 mm
(1 x 23tubesxdivision 9,7mm)

Control: Programmable electronic control from Siemens.

Cycle time: appr. 2-3 cycle per minute

Capacity: appr. 2-3 plates / min, 900 up to 1000 plates / shift / (7h 15min) – plate length = 450mm

Set-up time: Change to another plate-length at constant plate-width and tube-diameter appr.. → 2 minutes.
Change to another plate-width or tube-diameter appr. → 20 minutes.

Required energy: - **electricity** 3x400V/50Hz, N, PE, TN-C-S; 10KW
control voltage: 24V=
- **compressed air** 6bar, connection G½" 8 Nm³/h.
- **water** 5 bar, connection G½", approx. 200 l/h.

Discharge: Water run off and discharge channel according assembly-plan (the water is polluted with lead-paste)
Run off grove in the floor !!

Noise: Duration sound pressure appr. 70 dB(A)

Dimensions: Required space: 4,6m x 3,5m
Height: 2,5 m

Height of the machine in section of the paste-feeder = 2030 mm

RPM-paste pot size: 600 x 400 x 800mm high



RPM-6

Halb-Automatische Pastefüllmaschine für positive Röhrchenplatten Semi-Automatic Paste-Filling-Unit for Positive Tubular Plates

Gewicht: 2400 kg

Weight: appr. 2400 kg

Standardkomponenten: Dokumentation 1-fach Papier
+ 1-fach digital in deutsch oder
englisch
Bedienungsseite-Rechtsausführung
(Linksausführung nicht möglich)
Masch.Farbe – RAL6011(resedagrün)
Pneumatik – Bosch
Steuerung – SIMATIC

Standard-components: Documentation – 1x paper + 1x
digital in german or in english
Operation side – right design (left-
design not possible)
Machine-colour – RAL 6011(reseda-
green)
Pneumatic – Bosch
Control – SIMATIC

ACHTUNG: Wenn Sie andere Bestandteile
wünschen (Pneumatik, Steuerung
usw.), könnte dies einen Mehrpreis
verursachen

ATTENTION: If you wish other components
(pneumatic, control and so on) this
could cause a more-price